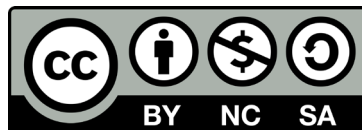


El uso de la información de otros: plagio, las citas y las referencias

Biblioteca/CRAI de la Universidad Pablo de Olavide
Formación en Competencia Digital

Este material se distribuye bajo una licencia [Licencia Creative Commons
Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).



Visita la guía online



Fecha de creación:11/11/2020
Versión:1.0

Tabla de contenido

Recuerda la metodología del curso	3
¿Qué voy a aprender?.....	4
El plagio académico	5
Practicando un poco.....	7
¿Por qué citamos?	8
¿Qué son citas y referencias?	10
¿Con qué estilo citamos?	12
¿Cómo citamos en nuestro texto?	13
¿Practicamos?	15
¿Cómo redactamos las referencias?	16
¿Cómo ordenamos las referencias?	23
¿Cómo gestionar las referencias?	24
Repasando lo aprendido.....	26

Recuerda la metodología del curso

- * Recuerda leer y repasar la **metodología** del curso y seguir los pasos que se explican en la **guía**.
- * El **Foro** "Competencia Digital: dudas y consultas" está para resolver tus dudas ¡Utilízalo!
- * La **Encuesta de satisfacción** nos ayuda a mejorar, rellénala y tendrás disponible la **Evaluación final**
- * Para la **Evaluación final** consulta la información disponible en la **guía del curso**.

¿Qué voy a aprender?

Este tutorial sirve para que aprendas **por qué y cómo** citar otras publicaciones en tus propios trabajos o artículos:

- Cómo insertar en el texto de tu trabajo las citas de los documentos que has usado.
- Cómo ordenar las referencias correspondientes en la bibliografía final de tu trabajo.
- Cómo redactar esas referencias, con qué estilo y según qué tipos de documento.

En definitiva, a lo largo de nuestro texto insertamos de manera muy breve las citas a los documentos utilizados, cuya descripción completa o referencia damos, rigurosa y ordenadamente, al final.

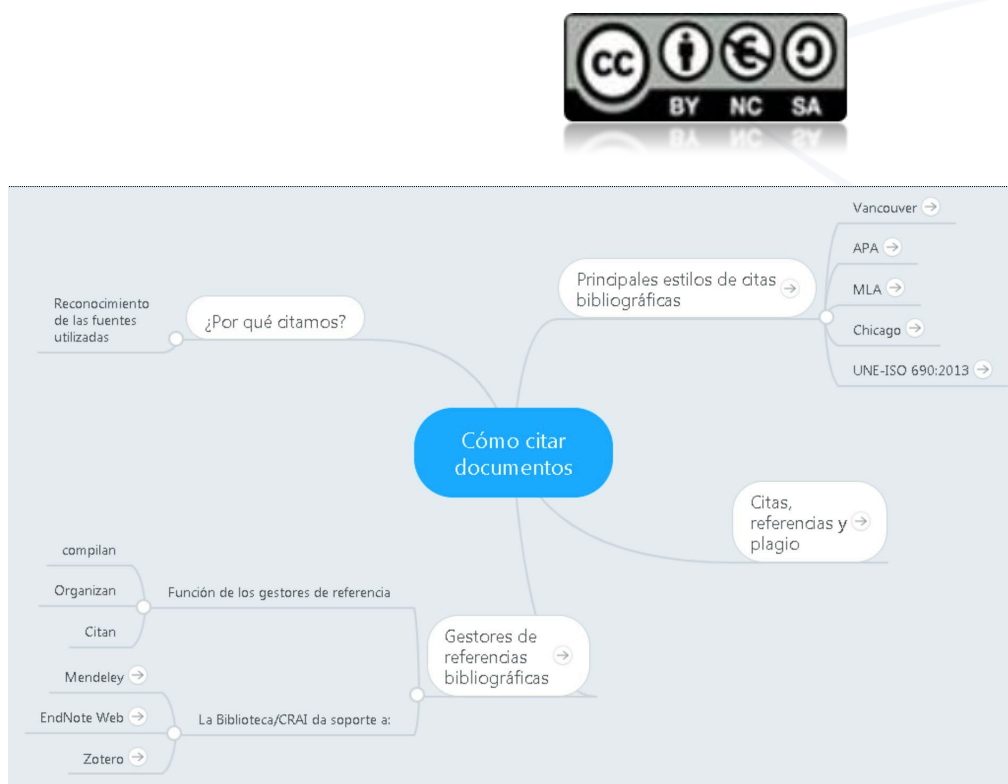
Es importante tener en cuenta que vamos a tratar tanto los documentos **impresos** (documentos grabados y publicados mediante técnicas de impresión en papel) como los **digitales** (documentos grabados y publicados en soportes electrónicos, en línea, en discos, etc.).

Las **recomendaciones** que damos aquí se basan en la norma [ISO 690](#) (*Information and documentation - Guidelines for bibliographic references and citations to information resources*). Si tu profesor te da otras indicaciones distintas, debes seguirlas. En general, hay que respetar las pautas del organismo, editor o publicación ante los que presentamos nuestro trabajo. Si no dispones de otras indicaciones, te sugerimos que sigas las recomendaciones que te presentamos a continuación

Este tutorial está dirigido fundamentalmente a los **estudiantes** de la Universidad Pablo de Olavide, aunque puede ser útil también a otras personas. Incluimos ejercicios de práctica y ejemplos...

Y para dar ejemplo...

Este tutorial está basado en el material editado por la Biblioteca de la Universidad de Cantabria ([BUC](#)) y bajo licencia Creative Commons.



El plagio académico

La buena práctica del estudio en la universidad, y del trabajo intelectual en general, se basa en dos principios:

- Usar la información ajena respetando y reconociendo nuestras fuentes.
- Usar la información ajena para conocer, para aprender, para mejorar.

Dicho de otra manera: todo lo contrario, a "copiar para salir del paso, rápido y sin esfuerzo".

Lo primero es que debemos ser conscientes de que la información ajena es realmente **propiedad intelectual de otros**, con independencia de la cuestión de los costes (gratis o no) o de la forma en que hayamos accedido a ella (en internet, fotocopiando o consultando un artículo de una revista en la biblioteca, un libro prestado por un amigo, etc.)

Está permitido...

- Hacer una copia privada, para uso exclusivamente personal, para estudiar mejor.
- Incluir breves fragmentos de texto ajeno entrecomillado, diferenciando bien lo prestado de lo propio y citando y referenciando la fuente, la procedencia.
- Reseñar, comentar, glosar, parafrasear, criticar, resumir o aludir a información ajena, de manera sucinta y proporcionada a la dimensión de nuestro trabajo, citando y referenciando la fuente de igual modo.

No está permitido...

- Insertar textos o datos ajenos sin entrecomillar y sin citar la fuente de procedencia.
- Incluir imágenes o gráficos sin citar la procedencia o con fines ornamentales, no informativos.
- Copiar texto ajeno haciendo pequeños cambios en el lenguaje usado para disimular.
- Comprar, encargar o pedir a otros los trabajos o estudios que vamos a firmar como autores.

Más info

Ojo con las imágenes capturadas de internet. También son obras intelectuales propiedad de sus autores, que no se pueden usar (reproducir, distribuir, transformar, publicar...) sin su permiso o licencia, salvo como elemento citado.

¿Por qué no debemos plagiar?

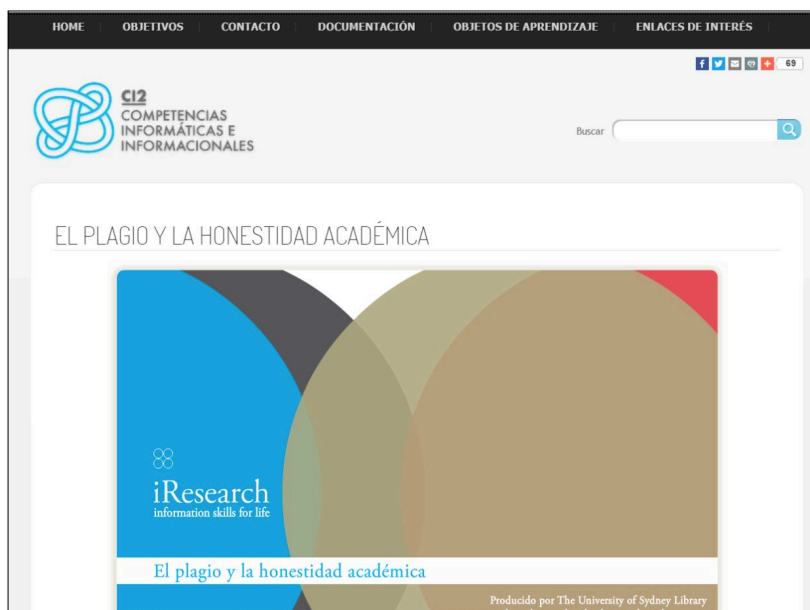
- Porque perjudica nuestra formación y cualificación a largo plazo, nos hace peores profesionales.
- Nos acostumbra a un camino que nos empobrece, nos vuelve menos capaces, creativos, innovadores.
- **Plagiar** es con frecuencia un acto egoísta e insolidario que hace daño a personas inocentes.
- A nosotros tampoco nos gustaría que se aprovecharan de nuestro trabajo sin más. Puede entrañar además responsabilidades penales o sanciones académicas.
- Las mismas tecnologías que sirven para copiar con facilidad permiten descubrir los plagios.
- Usar, respetar y reconocer las fuentes promueve nuestra excelencia profesional, nos hace aprender.
- Y aprender nos hace más competentes, más autónomos, más libres y más valiosos.

En resumidas cuentas, no debemos plagiar porque **queremos ser mejores, valer más.**

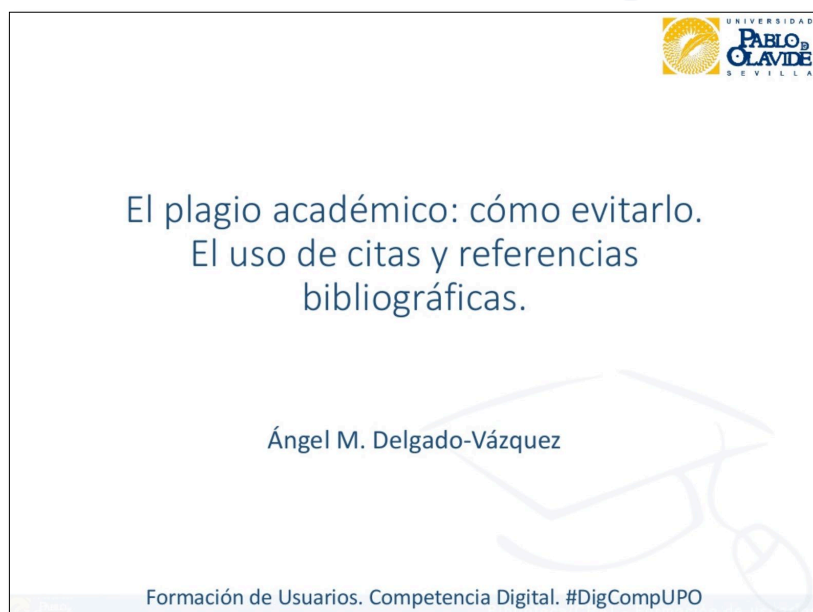
Más info

Reflexiona. Son las horas de estudio y de trabajo serio y responsable las que hacen a un buen estudiante y a un buen profesional, sea investigador, médico, ingeniero, economista... La tecnología de la información puede tentarnos a "copiar y pegar"; pero a la larga no hay atajos, ni pócimas mágicas, ni milagros o escamoteos. A la larga, el que vale, vale, porque se ha hecho valioso a sí mismo y es capaz de demostrarlo en cualquier circunstancia, incluso en ocasiones donde no valen trucos, en los "momentos de la verdad". Tenlo en cuenta, hazte valer.

Vídeo sobre el plagio académico realizado por la CRUE/Rebiun



Amplía información con esta presentación sobre el plagio



Practicando un poco



¿Citar o no citar?

Indica en cada uno de los casos si necesita cita o no en un trabajo académico.

2
NUM. INTENTOS

Comenzar

Autor: Biblioteca CRAI Universidad Pablo de Olavide



¿Cómo evitamos el plagio?

De los siguientes usos que está permitido y qué no para no acometer plagio en nuestros trabajos académicos

Sensible: ☒ Mayúsculas/Minúsculas
☒ Acentos

Comenzar

Autor: Biblioteca CRAI Universidad Pablo de Olavide



¿Por qué citamos?

Para preparar cualquier trabajo es necesario que consultemos información ya disponible, ya publicada, es decir, que lo **documentemos**. Pero cuando **utilizamos esa información ajena** (un artículo, un libro, una web, etc.) al redactar nuestro propio texto, tanto si incluimos frases literales como si resumimos una idea o la parafraseamos, debemos declarar de dónde la hemos tomado, es decir, hemos de **citar la fuente**, la procedencia.

Porque al citar...

- Reconocemos y agradecemos el mérito y esfuerzo de aquéllos de quienes tomamos prestada la información.
- Reforzamos nuestros propios argumentos y criterios con la autoridad de otros.
- Probamos que conocemos la disciplina o asunto sobre el que escribimos y que nos hemos documentado.
- Contextualizamos el tema que tratamos y los datos o argumentos que aportamos.
- Facilitamos al lector que amplíe información más allá de los límites de nuestro propio texto.
- Evitamos que nos acusen de [plagio*](#) y, en la universidad, que nos rechacen o suspendan un trabajo.

Más info

Toda obra intelectual, texto, imagen, sonido, código de programa, etc. pertenece, con independencia del soporte físico, a su creador, que tiene sobre la misma derechos exclusivos de propiedad intelectual, que son morales y patrimoniales o económicos: de reproducción, de distribución, de transformación y de comunicación pública.

No incluimos citas...

- De **nuestras propias ideas**, aportaciones o conclusiones, que destacan mejor al citar las ajenas.
- Del **conocimiento común**: aquéllas informaciones que aparecen sistemáticamente en las publicaciones de la especialidad y pertenecen al cuerpo de conocimientos que tiene todo profesional del sector, resultando de "dominio público". (Esto no siempre es fácil de distinguir: en caso de duda, citamos).
 - No decimos: "El agua, cuya fórmula es H₂O según Pérez García".
 - Ni: "Como afirma García Pérez, la Revolución Francesa fue en 1789".

En resumen:

*Citamos para distinguir respetuosamente lo ajeno de lo propio o lo común. Citar no es una fórmula pedante de cortesía, es cuestión de **rigor y honestidad intelectual**.*

Más info

El sistema de citas es además muy utilizado en la investigación científica como una forma de evaluar la influencia o impacto de artículos, revistas o investigadores entre las comunidades científicas. Ello se consigue a través de bases de datos bibliográficas que proporcionan información bibliométrica (Web of Science, Scopus, etc.)

* Plagio: Copiar en lo sustancial obras ajenas, dándolas como propias (R.A.E). Mediante el plagio se copian datos, frases, fragmentos o ideas no literales de un documento otro autor, sin decirlo, sin citar la fuente, por afán de engañar o por descuido.

Ten en cuenta que...

El uso de la información de otros: plagio, las citas y las referencias

Debemos citar **siempre** que usemos información ajena, no común; **pero sólo** la que hayamos realmente consultado, no citar de oídas documentos con el fin de acumular falsa "erudición". Consultar los documentos, además, es necesario para que sean **fiables** las referencias.



¿Qué son citas y referencias?

Citas y referencias son términos que se utilizan de manera ambivalente muchas veces, lo que ocasiona algo de confusión. Pero aquí, en este tutorial, vamos a utilizar estas palabras de la manera siguiente:

Cita:

Es la remisión, llamada o vínculo que establecemos en nuestro texto a las ideas, frases o documentos ajenos. La cita es la técnica o procedimiento por la que enviamos al lector a la fuente de donde tomamos la información prestada. En la práctica, puede tratarse de números, asteriscos, notas, claves entre paréntesis, cualquier forma de remitir al documento citado, con o sin reproducción de fragmentos literales.

* (Pérez García 1988)

Referencias:

Es una descripción sucinta y estructurada de un documento, en este caso, del documento citado. La referencia identifica de forma inequívoca el documento en cuestión, informándonos de algunas de sus características fundamentales, por ejemplo: autor, título, fecha, editorial, lugar, URL, páginas, formato, etc.

* PÉREZ GARCÍA, R. 1988. La química del agua. 3ª ed. Madrid: Alianza Editorial.

Más info

A veces se llama cita al propio fragmento literal citado:

Como dijo Sócrates, "Sólo sé que no sé nada".

O se usan indistintamente cita y referencia.

Pero en este tutorial distinguimos estas tres cosas nitidamente, para mayor claridad.

Las referencias que incorporamos a nuestros textos para identificar los documentos que citamos suelen ser escuetas. Pero en **bases de datos y catálogos bibliográficos**, las referencias aparecen enriquecidas con muchos datos: códigos numéricos, términos que dan idea de la materia de que tratan los documentos, sumario de sus contenidos, resumen o abstract, notas diversas, localizaciones, etc.

Más info

Por ejemplo, en el catálogo de la Biblioteca de la Universidad Pablo de Olavide (UPO) las referencias incluyen bastantes datos y se redactan con otras normas

En resumidas cuentas...

Con la **cita** apuntamos hacia una **referencia** que identifica y describe un **documento**, que es un artículo, libro, página web, etc., usado por nosotros en nuestro texto.

Evaluating students' evaluations of professors[☆]



Michela Braga^a, Marco Paccagnella^b, Michele Pellizzari^{c,*}

^a Bocconi University, Department of Economics, Italy

^b Bank of Italy, Trento Branch, Italy

^c University of Geneva, Institute of Economics and Econometrics, Switzerland

ARTICLE INFO

Article history:

Received 2 August 2013

Received in revised form 22 April 2014

Accepted 23 April 2014

Available online 5 May 2014

JEL classification:

I20

M55

Keywords:

Teacher quality

Postsecondary education

Students' evaluations

ABSTRACT

This paper contrasts measures of teacher effectiveness with the students' evaluations for the same teachers using administrative data from Bocconi University. The effectiveness measures are estimated by comparing the performance in follow-on coursework of students who are randomly assigned to teachers. We find that teacher quality matters substantially and that our measure of effectiveness is negatively correlated with the students' evaluations of professors. A simple theory rationalizes this result under the assumption that students evaluate professors based on their realized utility, an assumption that is supported by additional evidence that the evaluations respond to meteorological conditions.

© 2014 Elsevier Ltd. All rights reserved.

Citas

1. Introduction

The use of anonymous students' evaluations of professors to measure teachers' performance has become extremely popular in many universities (Becker & Watts, 1999). They normally include questions about the clarity of lectures, the logistics of the course, and many others. They are either administered during a teaching session toward the end of the term or, more recently, filled on-line.

The university administration uses such evaluations to solve the agency problems related to the selection and motivation of teachers, in a context in which neither the types of teachers, nor their effort, can be observed precisely. In fact, students' evaluations are often used to inform hiring and promotion decisions (Becker & Watts, 1999) and, in institutions that put a strong emphasis on research, to avoid strategic behavior in the allocation of time or effort between teaching and research activities (Brown & Saks, 1987; De Philippis, 2013).¹

¹ Although there is some evidence that a more research oriented faculty also improve academic and labor market outcomes of graduate students (Hogan, 1981).

[☆] We would like to thank Bocconi University for granting access to its administrative archives for this project. In particular, the following persons provided invaluable and generous help: Giacomo Carrai, Mariela Chirulli, Mariapia Chisari, Alessandro Ciarlo, Alessandra Gadioli, Roberto Grassi, Enrica Greggio, Gabriella Maggioni, Erika Palazzo, Giovanni Pavese, Cherubino Profeta, Alessandra Startari and Mariangela Vago. We are also indebted to Tito Boeri, Giovanni Bruno, Giacomo De Giorgi, Marco Leonardi, Vincenzo Mariani, Tommaso Monacelli, Tommy Murphy and Tommaso Nannicini for their precious comments. We would also like to thank seminar participants at the Bank of Italy, Bocconi University, International Workshop on Applied Economics of Education, London School of Economics, UC Berkeley, Università Statale di Milano and LUISS University. Davide Malacrino and Alessandro Ferrari provided excellent research assistance. Michele Pellizzari is also affiliated to IZA, CREAM, IRDB and NCCR-LIVES. The views expressed in this paper are solely those of the authors and do not involve the responsibility of the Bank of Italy. The usual disclaimer applies.

* Corresponding author at: University of Geneva, Department of Economics, Uni-Mail, 40 Bd. du Pont d'Arve, CH-1211 Geneva 4, Switzerland. Tel.: +41 22 37 98 915.
E-mail addresses: michele.pellizzari@unige.ch (M. Pellizzari).

<http://dx.doi.org/10.1016/j.econedurev.2014.04.002>
0272-7757/© 2014 Elsevier Ltd. All rights reserved.

Bibliografía

References

- Angrist, J. D., & Lavy, V. (1999). Using Malmquist's rule to estimate the effect of class size on scholastic achievement. *The Quarterly Journal of Economics*, 114, 533–575.
- Baker, G., Gibbons, R., & Murphy, K. J. (1994). Subjective performance measures in optimal incentive contracts. *The Quarterly Journal of Economics*, 109, 1125–1156.
- Bandiera, O., Larcinese, V., & Rasul, I. (2010). Heterogeneous class size effects: New evidence from a panel of university students. *Economic Journal*, 120, 1365–1388.
- Barrington-Leigh, C. (2008). *Weather as a transient influence on survey-reported satisfaction with life*. Draft research paper. University of British Columbia.
- Becker, W. E., & Watts, M. (1999). How departments of economics should evaluate teaching. *American Economic Review (Papers and Proceedings)*, 89, 344–349.
- Beleche, T., Fairris, D., & Marks, M. (2012). Do course evaluations truly reflect student learning? Evidence from an objectively graded post-test. *Economics of Education Review*, 31, 709–719.
- Brown, B. W., & Saks, D. H. (1987). The microeconomics of the allocation of research time and student learning. *Economics of Education Review*, 6, 1–10.

Referencias

- Hogan, T. D. (1981). Faculty research activity and the quality of graduate training. *Journal of Human Resources*, 16, 400–415.
- Holmstrom, B., & Milgrom, P. (1994). The firm as an incentive system. *American Economic Review*, 84, 972–991.
- Jacob, B. A., & Lefgren, L. (2008). Can principals identify effective teachers? Evidence on subjective performance evaluation in education. *Journal of Labor Economics*, 26, 101–136.
- Johnson, V. E. (2003). *Grade inflation: A crisis in college education*. New York, NY: Springer-Verlag.
- Kane, T. J., & Staiger, D. O. (and Staiger, 2008). *Estimating teacher impacts on student achievement: An experimental evaluation*. Technical Report 14607 NBER Working Paper Series.
- Keller, M. C., Fredrickson, B. L., Ybarra, O., Coté, S., Johnson, K., Mikels, J., et al. (2005). A warm heart and a clear head: The contingent effects of weather on mood and cognition. *Psychological Science*, 16, 724–731.
- Krautmann, A. C., & Sander, W. (1999). Grades and student evaluations of teachers. *Economics of Education Review*, 18, 59–63.
- Krueger, A. B. (1999). Experimental estimates of education production functions. *The Quarterly Journal of Economics*, 114, 497–532.
- Lavy, V. (2009). Performance pay and teachers' effort, productivity and grading ethics. *American Economic Review*, 95, 1979–2011.
- Mullis, I. V., Martin, M. O., Robitaille, D. F., & Foy, P. (2009). *TIMSS Advanced*

¿Con qué estilo citamos?

Citar con estilo...

Citar y presentar las referencias de manera coherente y uniforme (normalizada) es necesario para abreviar y para ofrecer los datos al lector sin confusiones ni desorden. Para ser más claros, vamos.

...Pero hay muchos estilos

Sin embargo, paradójicamente, hay muchos **y diferentes estilos** o sistemas de citar y reseñar las referencias de los documentos. Estos métodos o estilos varían de unas disciplinas a otras, de unas tradiciones académicas a otras, de unos editores o publicaciones a otros, etc., según costumbres. Entre esos estilos están: [Chicago](#), [Vancouver](#), [M.L.A.](#), [A.P.A.](#), [Harvard Style](#), etc.

Puedes consultar cómo se elaboran las citas y referencias de estos estilos consultando la guía elaborada por la Biblioteca: [Principales estilos de citas](#)

Por tanto, lo primero que tenemos que hacer **es averiguar si hay un estilo de citas y referencias recomendado** o prescrito para nuestra situación. En especial, si estamos ante un trabajo académico, consultando o pidiendo consejo al profesor, y por tanto siguiendo sus indicaciones. En otras circunstancias (revistas, congresos, informes...), indagando si hay directrices que seguir.

Te recomendamos...

Las recomendaciones que en este tutorial ofrecemos se basan en la norma [ISO 690](#), en la versión de cita mediante clave autor-fecha (estilo [Harvard](#)). Se pueden seguir con carácter general siempre que no debamos someternos a otras más específicas. Si esas pautas específicas existen, como las de un profesor, o un entorno concreto, debemos adaptarnos a ella.

En resumen

Hay que **citar con estilo**, pero hay **muchos estilos** de citar. **Averigüemos** cuál emplear y sigamos las pautas de **este tutorial** si no estamos obligados a otras.

¿Cómo citamos en nuestro texto?

Al usar y citar información ajena en nuestro trabajo podemos resumirla, glosarla, parafrasearla con nuestras palabras, aludir a ella, o bien insertar un fragmento de texto literal del documento ajeno:

- Si tomamos prestado un **fragmento literal breve**, de hasta tres o cuatro líneas, lo incorporamos entre comillas y/o con letra cursiva en nuestro propio texto.

Ejemplo:

Según nos indica Allué, nos hace "*sentir incómodos, encorsetados y fuera de lugar cuando nos despedimos de un ser querido. En el tanatorio expresamos al allegado nuestras condolencias con las frases de rigor y con nuestra presencia silenciosa en la iglesia alzamos la mirada del último adiós al difunto. El rito ha dejado de pertenecernos perdiendo con ello su significación*" (1998, p. 76).

- Si incluimos un **fragmento literal largo**, copiamos el texto ajeno en un párrafo aparte, sangrado por la derecha y la izquierda y con caracteres más pequeños.

Ejemplo:

Autores como Serna (2019) afirman:

No seguimos del mismo modo la historia de una novela que un blog de viajes dividido en secciones de las cuales solo nos interesa una, o que un videojuego basado en analepsis: ahora, somos también lectores digitales. El modo que tenemos de afrontar una lectura, viajando entre hiperenlaces y relacionando obras de diferentes plataformas multimedia, dista mucho de la lectura ordenada y lineal propia de los libros en formato papel. (p.109)

Clave autor-fecha

En **cualquiera de esos casos**, indicamos de dónde procede la información empleando una **clave autor-fecha**, compuesta por el autor y la fecha del documento. Con esa clave, las citas en el texto remiten unívocamente a la lista de referencias completas o bibliografía presentada al final del trabajo, sin usar números ni notas numeradas consecutivas, ni en el cuerpo del texto principal, ni a pie de página, y sin repetir las referencias enteras.

Así, todos los comentarios acerca de la información usada y citada se redactan dentro del cuerpo principal de nuestro trabajo, sin obligar a interrumpir la lectura para consultar una nota a pie de página, etc.

La **clave autor-fecha** se redacta con el apellido del autor y el año de la publicación citada entre paréntesis:

...Este proceso de síntesis nuclear es conocido desde hace tiempo (Fowler 1984), aunque subsisten algunos elementos por aclarar...

Si el nombre del autor forma parte de nuestro texto, simplemente se pone el año entre paréntesis:

... Hay que tener en cuenta que Bubner (1975) escribió su teoría del buque...

Pueden añadirse además otros datos como página, capítulo, etc., que se separan con comas; pero identificar la página es obligatorio cuando insertamos un fragmento literal del texto citado

(Nasemann 1981, cap. XV).

... Lo que conduce a Clausius a una nueva formulación: "*No se puede efectuar, sin compensación, el paso del calor de un cuerpo frío a otro caliente*" (1854, p. 141).

Si el documento citado tiene dos o tres autores, se citan separados por comas y la conjunción "y":

... En alguna otra obra se sostiene la misma concepción (Roy, Smith y Jumper 1998).

Si hay más de tres autores, se usa la fórmula "et al." ("y otros" en latín):

"The speed at which data are transmitted is an important characteristic" (Keen et al. 2000, pp. 65-75).

Si citamos *más de una referencia*, se incluyen todas en el mismo paréntesis, separadas por punto y coma:

... En los años 80 diversos estudios demostraron esto con claridad (Hlavac 1985; Fearon 1987).

... Otro economista lo ha demostrado suficientemente (Anderson 1966, 1972, 1974)

Si son varias pero del mismo autor, se separan los años con comas:

Debe incluirse la *inicial del nombre* de pila cuando dos o más autores tienen el mismo apellido y han publicado en el mismo año:

(Fischer, G. 1995)

(Fischer, A. 1995)

Si se citan varias obras de un mismo autor publicadas el mismo año, se añade una letra al año (a, b, c, etc.):

(Nobile 1992a)

(Nobile 1992b)

Si el responsable principal de la creación o producción de un documento es una entidad, su nombre va como clave de autor:

(REAL ACADEMIA ESPAÑOLA 2008)

Se cita el título de la obra en cursiva, y no el autor, en el caso de obras anónimas o sin autores definidos:

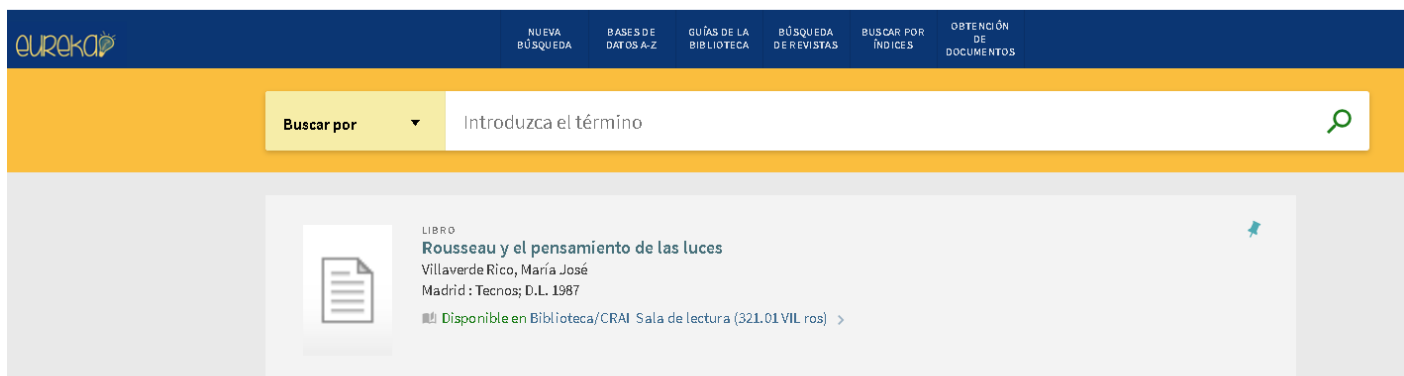
(World Directory of Mathematicians 1992)

Por ejemplo...

Por ejemplo...

Podríamos escribir un texto denso en citas de esta manera: La conducta de los científicos en materia de información ha sido abordada tanto para el entorno impreso (Bates 1988) como para el digital (Borgman 2000; Cronin 2005). Gould (2002, p. 135) señala, sin embargo, que falta un análisis histórico global, a pesar de los intentos parciales de Martín (1995) y Smith (2000).

Piensa cómo pondrías en tu trabajo la clave para citar este documento:



Después de haberlo pensado, comprueba si lo has hecho bien:

Si ha utilizado la forma habitual de citar, es decir, sin incluir al autor ni literalmente el texto, la forma correcta es (Villaverde, 1987), se pone el primer apellido del autor, seguido del año de la publicación del documento

Si Villaverde formara parte de nuestro texto (Como Villaverde decía ...), entonces la clave es (1987). Y si incluimos un fragmento literal entonces es obligatorio precisar la página (1987, p. 65)

¿Practicamos?




¿Cómo redactamos las referencias?

Las referencias bibliográficas


Cada uno de los tipos **documentales** en los que se traduce cada publicación tiene una **forma estandarizada** de ser representado, para facilitar la comunicación entre la comunidad científica internacional. Es el método utilizado para que cualquiera pueda saber a qué documento nos referimos en cada momento cuando hacemos una cita o referenciamos algún trabajo.

Existen **multitud de formatos/estilos de referencia bibliográfica** que son tratados en profundidad en nuestra guía "[Principales estilos de referencias bibliográficas](#)". En ella podrás ver algunos **ejemplos** de cómo elaborar la **referencia bibliográfica** de los materiales que han sido consultados en la elaboración de un trabajo.



¿Sabías que...?

Muchos de ellos están basados en la Norma ISO 690: 2010 Information and documentation - Guidelines for bibliographic references and citations to information resources, traducida al español: **UNE-ISO 690:2013 Directrices para la redacción de referencias bibliográficas y de citas de recursos de información. AENOR, mayo de 2013.** La norma se puede consultar a través del recurso AenorMas cuya guía es: <https://guiasbib.upo.es/Aenormas>

 Observa las distintas imágenes y comprueba como varían los elementos que forman esta referencia atendiendo al tipo de materia que se referencia y al formato/estilo utilizado.

Ejemplos de referencia bibliográfica según tipos documentales

Libros

Las **monografías** son aquellos recursos que presentan un estudio detallado y completo de una materia determinada en texto y/o ilustraciones, se presenta en un solo volumen o tiene que ser completada en un número indefinido de volúmenes (**Norma ISO 5127-2**).

Veamos a continuación diferentes ejemplos:

Libro impreso

Libro o Monografía

Autoría Fecha Título
ARGUDO, S. y PONS, A., 2013. *Mejorar las búsquedas de información.*
Lugar Publicación Editor ISBN
Barcelona: Editorial UOC. ISBN 8490298564.

Libro electrónico

Libro o Monografía (electrónico)

Autor Fecha Título
MARTINEZ RODRIGUEZ, L.J., 2013. *Como buscar y usar informacion
cientifica: guia para estudiantes universitarios 2013* [en línea].
Lugar Publicación Editor* Disponibilidad
Santander: s.n. [consulta: 23 noviembre 2017] Disponible en:
http://eprints.rclis.org/20141/1/Como_buscar_usar_informacion.pdf

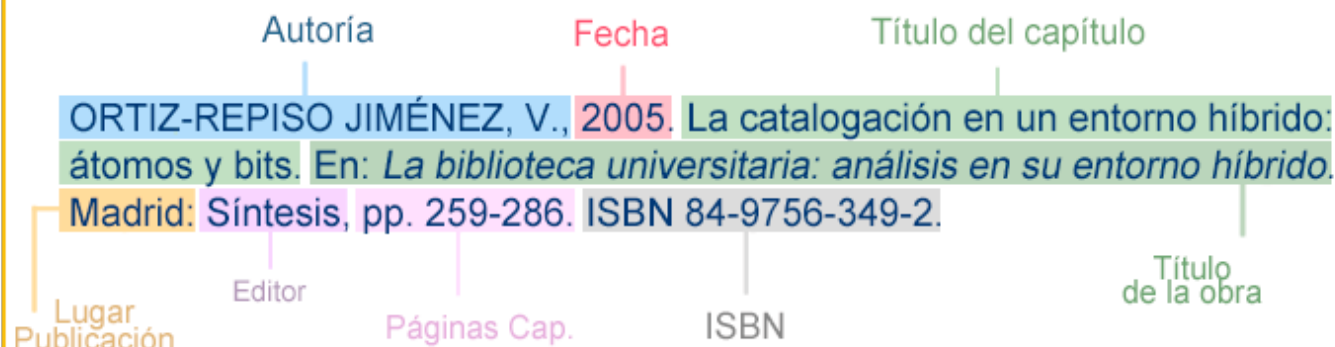
*s.n. : Sine nomine. Cuando no aparece en el documento nombre de editor, se utiliza la abreviatura [s.n.]

Capítulos de libros

Capítulo de libros: División que se hace en los libros y en cualquier otro escrito para el mejor orden y más fácil inteligencia de la materia. **Real Academia Española. (2001).**

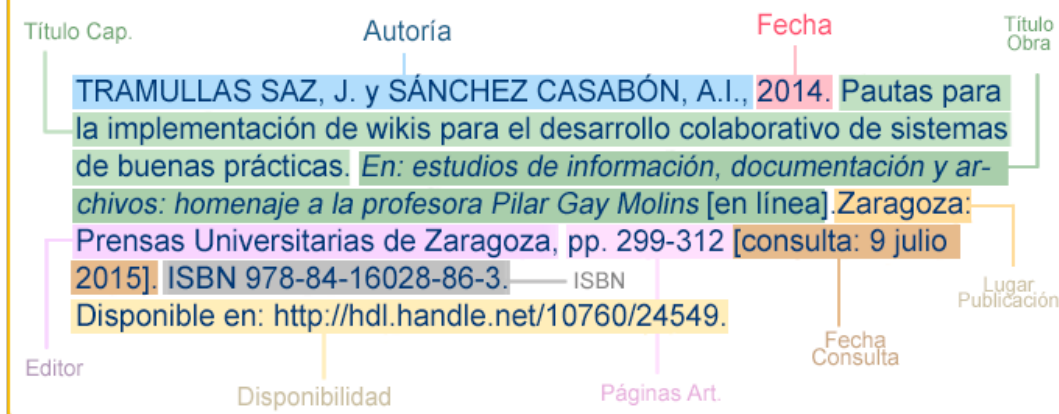
Capítulo de libro impreso

Capítulo de libro



Capítulo de libro electrónico

Capítulo de libro (electrónico)



Artículos de revista

Las **publicaciones periódicas o revistas** son publicaciones con una **periodicidad determinada** con intención de seguir indefinidamente. Aunque siempre dentro de un área de la ciencia, las revistas **se caracterizan por tratar temas diferentes en cada número**. Han sido tradicionalmente el instrumento más rápido de publicación.

Artículo de revista impresa

Artículo de revista

Autoría Fecha Título del artículo

MARÍN RUÍZ, I., 2009. La necesaria transformación de la Biblioteca Escolar.
Mi biblioteca: La revista del mundo bibliotecario, no. 16, pp. 50-53. ISSN
1699-3411.

ISSN Título de la revista Vol. (n.) Páginas Art.

Artículo de revista electrónica

Artículo de revista (electrónica)

Autoría Fecha Título del artículo

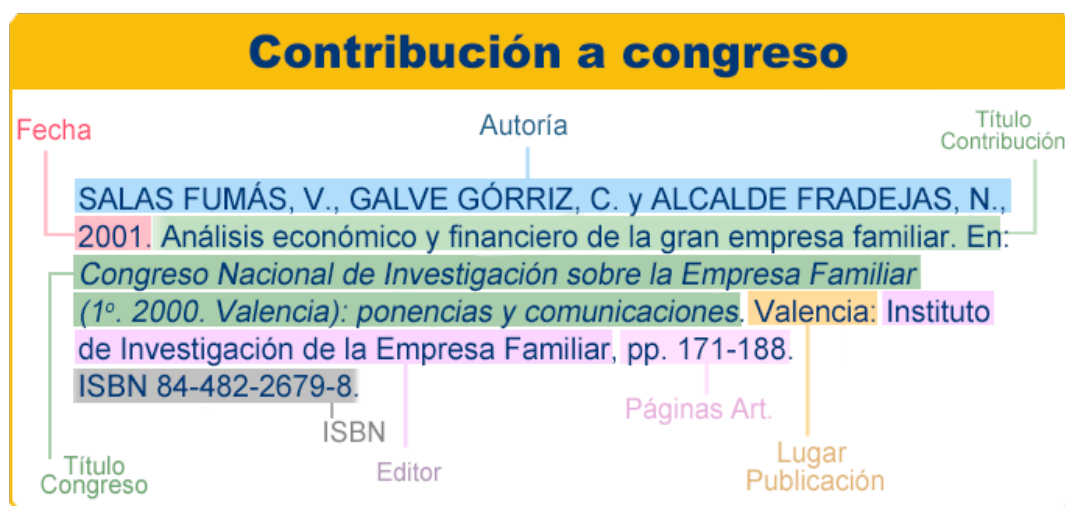
BLASCO OLIVARES, A. y DURBAN ROCA, G., 2012. La competencia
informacional en la enseñanza obligatoria a partir de la articulación de
un modelo específico. *Revista Española de Documentación Científica*
[en línea], Vol. 35, pp. 100-135 [consulta octubre 2017].
ISSN 0210-0614. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.3989/redc.2012.mo-no.979>.

ISSN Vol. (n.) Páginas Art. Disponibilidad Título de la revista

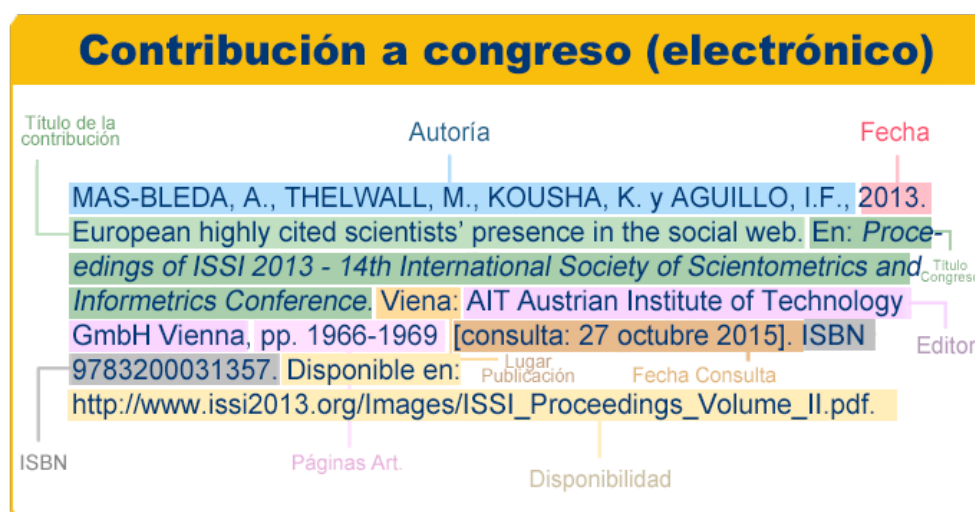
Ponencias

Por **ponencias de congresos** (actas de congreso) se entienden "las colecciones de comunicaciones, que, habiendo sido presentadas en reuniones científicas, técnicas, culturales, políticas o profesionales, por los participantes de las mismas, han sido registradas en cualquier tipo de soporte..." **López Yepes, J. (2004).**

Ponencia de congreso impreso



Ponencia de congreso electrónico



Tesis doctorales

Tesis doctoral es "un trabajo de estudio e investigación personal del doctorando, inédito y original, con el que se alcanza un conocimiento nuevo..." **López Yepes, J. (2004).**



Sitios web

Isidro Aguillo define **sitio web** "como un lugar físico interconectado a la red internet donde está depositada la información en formato electrónico accesible mediante protocolo http..." Aguillo, I. (1998).

Sitio web



Parte de Sitio Web

Autoría: UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, 2014. Fecha: Tasa de rendimiento. Título Página Web: Portal de Transparencia. Docencia [en línea]. Título Sitio Web: [Consulta: 18 septiembre 2015]. Disponibilidad: Disponible en: <http://www.upo.es/transparencia/tema/docencia/tasa-de-rendimiento/>. Fecha Consulta:



¿Cómo ordenamos las referencias?

La bibliografía

La bibliografía citada o lista de referencias va al final del trabajo. Reúne las [referencias*](#) de [documentos*](#) citados. O sea: las descripciones completas y claras de los documentos de los que hemos tomado prestada información para nuestro trabajo, y a los que habremos aludido, habremos citado, en el cuerpo principal de nuestro texto.

Más info

En algunos casos se elaboran bibliografías de documentos no citados en el texto principal, para incluir obras auxiliares utilizadas al elaborarlo pero no citadas expresamente, como diccionarios, software, repertorios, catálogos y otras fuentes de información.

También se compilan a veces bibliografías de documentos no citados pero que resultan de interés para ampliar la información contenida en nuestro texto.

Conviene diferenciar unos y otros tipos de listas bibliográficas.

Ordenar las referencias

El conjunto de la bibliografía debe ser coherente y claro. En su presentación se debe tener en cuenta, en primer lugar, **cómo ordenar las referencias**. Las citas en el texto deben remitir unívocamente a la lista de referencias.

- El sistema autor-fecha de citas en el texto corresponde con una **lista ordenada alfabéticamente** por el primer elemento de la referencia (apellido, entidad o título).
- Si el primer elemento (autor, título, etc.) **es el mismo**, las referencias se disponen por orden cronológico, esto es, por el segundo elemento de la clave, que es la fecha.
- Las referencias que empiezan por el **mismo autor** se ordenan así: primero las que llevan el autor solo, luego las que llevan dos, después las de tres y finalmente las que tienen múltiples autores (et al.)
- Varias obras de un autor o grupo de autores con **el mismo año** de publicación se ordenan por el título, y se añade a la fecha la letra que marca el orden (1997a, 1997b, 1997c), ordenándose en consecuencia.
- Cuando alguien ha sido editor, compilador o director de obras, éstas se ordenan **después** de aquellas en las que ha ejercido de autor. El orden será alfabético por abreviatura de la función (ed., comp., dir.)

* **Referencia:** Descripción sucinta y estructurada de un documento, que lo identifica de forma inequívoca, informando de algunos de sus rasgos fundamentales: autor, título, editorial, fecha URL, formato, extensión, localización, etc.

* **Documento:** Registro, grabación o paquete físico de información organizada para su conversación, para su transmisión a algunas personas o para su difusión pública. Por ejemplo: un mapa, un libro, una página web, un disco compacto musical, una tesis doctoral, un informe técnico, etc.

¿Cómo gestionar las referencias?

Tenemos muchas referencias

Cuando manejamos información porque estudiamos o preparamos trabajos, informes, etc., tenemos muchas referencias de documentos que hemos consultado o vamos a consultar, que nos ha recomendado el profesor, que pueden tal vez ser interesantes, que hemos encontrado en un libro o página web, etc. Disponer de muchas referencias, con diferente utilidad, puede resultar farragoso y **complicado**; tal vez cuando tengamos que citarlas nos cueste trabajo volverlas a encontrar.

¿Cómo controlar nuestras referencias?

Instrumentos

Conviene que las referencias las conservemos durante un tiempo, para el fin que las hemos recopilado, o incluso nos será útil contar con un archivo personal permanente de *nuestra bibliografía*. Sea cual sea el caso, el volumen de los datos, o la herramienta que usemos, el **objetivo** es controlar y gestionar nuestras referencias.

Para ello, podemos usar diversos tipos de instrumentos, según cuales sean nuestras necesidades:

- Utiliza las **aplicaciones ofimáticas** (*OpenOffice*, *MS Office*, etc.) para elaborar tablas de procesadores de texto (para pocas referencias, coyunturalmente), hojas de cálculo (para estructurar y manejar más información) o incluso bases de datos (con gran capacidad y prestaciones).
- Puedes recurrir a **gestores freeware y herramientas sociales** que existen en internet. Son sistemas de gestión de referencias de uso gratuito, versiones gratuitas de programas de pago y herramientas de la web social.
- Ahora bien, como herramienta ideal para gestionar tus referencias bibliográficas, te recomendamos el uso de **gestores de referencias**. Los gestores de referencia son un software especializado para la captura, archivo, tratamiento y exportación de referencias. Con ellos podrás mantener una base de datos personal, compartirla, generar bibliografías automáticamente y formatear con citas y referencias los documentos elaborados con el procesador de texto.
- Nuestra Biblioteca/CRAI da soporte a las **siguientes herramientas**:



Mendeley: **gestor de referencias bibliográficas** que te facilita la organización tanto de las referencias como los textos completos de los documentos, elaborando bibliografías en diferentes formatos. La UPO pone a tu disposición la versión institucional de este gestor de referencias, con ventajas sustanciales respecto a su versión gratuita.



Nuestra Biblioteca/CRAI pone a tu disposición este tutorial para que te familiarices con la herramienta.

Otras herramientas:

[Zotero](#): es un gestor de referencias que funciona en **entornos web**. Es de **software libre**, con licencia abierta, se trata de una extensión de Mozilla FireFox, y sólo funciona con este navegador.

zotero



Nuestra Biblioteca/CRAI pone a tu disposición este tutorial para que te familiarices con la herramienta.



Repasando lo aprendido

Vamos a repasar lo visto hasta ahora practicando mediante un cuestionario de respuestas alternativas.

Marca la respuesta que pienses que es más correcta según las pautas de este tutorial (ten en cuenta que las citas o las referencias en otros documentos, catálogos, bibliografías o bases de datos pueden seguir unas normas distintas, como sucede con el propio catálogo de la UPO).

¿Por qué debemos citar? (Hay varias respuestas correctas):

- ☐ a) Porque reforzamos nuestros propios argumentos y criterios con la autoridad de otros
- ☐ b) Porque es ilegítimo apropiarse de las ideas de otras personas.
- ☐ c) Porque así nuestras propias ideas, aportaciones o conclusiones, destacan mejor al citar las ajenas.
- ☐ d) Porque facilitamos al lector que amplíe información más allá de los límites de nuestro propio texto.

¿Qué entendemos por cita en este tutorial?

- ☐ a) Una llamada o enlace a otro documento que hemos usado de algún modo en la elaboración de nuestro trabajo.
- ☐ b) Una referencia sucinta incluida en un artículo, trabajo, libro, etc.
- ☐ c) Una frase o breve texto que tomamos literalmente de un libro o autor.
- ☐ d) Un encuentro con el autor de un documento que nos interesa.

¿Cuál de las claves de citación incluidas en este texto es incorrecta según este tutorial?

La influencia del Camino de Santiago en el desarrollo del Románico ha sido reconocida desde antiguo (González 1920; López 1933). Gómez explica que "La penetración de la reforma Cluniacense a través de las peregrinaciones jacobeanas fue decisiva para la evolución del Románico peninsular" (Gómez 1960, p. 78). Aunque dicha influencia se tradujo en múltiples variantes estilísticas locales, según constata Ramírez (1965, p. 187), todas ellas comparten básicas características comunes (James, Smith y Johnson 1980).

- ☐ a) (González 1920; López 1933)
- ☐ b) (Gómez 1960, p. 78)
- ☐ c) (1965, p. 187)
- ☐ d) (James, Smith y Johnson 1980)

En cuanto a los estilos de citar, señala qué enunciado es verdadero:

- ☐ a) Todos los estilos bibliográficos son similares, con pequeñas diferencias.
- ☐ b) Podemos usar un estilo propio personal, siempre que seamos coherentes.
- ☐ c) El estilo Harvard puede basarse en claves autor-fecha para citar.
- ☐ d) Debemos enterarnos de qué estilo es el recomendado en nuestra situación.

De esta bibliografía resumida, indica cuál de las referencias está mal ordenada:

AUBIN, J-P. 1981. Contingent derivatives of set-valued ...
AUBIN, J-P. (comp.) 1983. Nonlinear dynamics theory and ...
AUBIN, J-P. 1984. Lipschitz behaviour of solutions ...
AUBIN, J-P.; EKELAND, 1982. Applied nonlinear analysis ...
AUBIN, J-P.; FRANKOWSKA, H. 1990. On inverse function theorems ...
AUBIN, J-P.; FRANKOWSKA, H. (eds.) 1980. Set valued functional analysis ...
AUBIN, J-P. [et al.] 1983. Analytic examination of derivative valued ...

- ☐ AUBIN, J-P.; EKELAND, 1982. Applied nonlinear analysis ...
- ☐ AUBIN, J-P. et al. 1983. Analytic examination of derivative valued ...
- ☐ AUBIN, J-P.; FRANKOWSKA, H. 1990. On inverse function theorems ...
- ☐ AUBIN, J-P. (comp.) 1983. Nonlinear dynamics theory and ...

Para citar el documento de la imagen ¿Cómo pondrías la clave autor-fecha en tu texto según este tutorial?



Mapa topográfico de Andalucía 1:10.000
por [Instituto de Cartografía de Andalucía](#)

1999

Libro: [DISPONIBLE_CD-0322_MOSTRADOR_1](#) (+1 Más)

 Vista previa ▲

 Enlace permanente

Fuente:	Universidad Pablo de Olavide Library Catalog
Editor:	Consejería de Obras Públicas y Transportes
Páginas:	1 disco compacto (CD-ROM)
Fecha:	1999
ISBN:	9788480952101, 8480952105
Género:	Mapas topográficos
Temas:	Andalucía (España) -- Mapas topográficos, Sevilla (España : Provincia) -- Mapas topográficos
Idioma:	Spanish

- ☐ (Mapa topográfico de Andalucía 1:10.000: Provincia de Sevilla 1999)
- ☐ (Instituto de Cartografía de Andalucía 1999)
- ☐ (Consejería de Obras Públicas y Transportes 1999)
- ☐ (Mapa topográfico de Andalucía 1:10.000 : Mosaico raster : Provincia de Sevilla)

Soluciones a 'Repasando lo aprendido'

¿Por qué debemos citar? (Hay varias respuestas correctas):

- | | |
|-------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | a) Porque reforzamos nuestros propios argumentos y criterios con la autoridad de otros |
| <input checked="" type="checkbox"/> | b) Porque es ilegítimo apropiarse de las ideas de otras personas. |
| <input type="checkbox"/> | c) Porque así nuestras propias ideas, aportaciones o conclusiones, destacan mejor al citar las ajenas. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | d) Porque facilitamos al lector que amplíe información más allá de los límites de nuestro propio texto. |

¿Qué entendemos por cita en este tutorial?

- | | |
|-------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | a) Una llamada o enlace a otro documento que hemos usado de algún modo en la elaboración de nuestro trabajo. |
| <input type="checkbox"/> | b) Una referencia sucinta incluida en un artículo, trabajo, libro, etc. |
| <input type="checkbox"/> | c) Una frase o breve texto que tomamos literalmente de un libro o autor. |
| <input type="checkbox"/> | d) Un encuentro con el autor de un documento que nos interesa. |

¿Cuál de las claves de citación incluidas en este texto es incorrecta según este tutorial?

La influencia del Camino de Santiago en el desarrollo del Románico ha sido reconocida desde antiguo (González 1920; López 1933). Gómez explica que "La penetración de la reforma Cluniacense a través de las peregrinaciones jacobinas fue decisiva para la evolución del Románico peninsular" (Gómez 1960, p. 78). Aunque dicha influencia se tradujo en múltiples variantes estilísticas locales, según constata Ramírez (1965, p. 187), todas ellas comparten básicas características comunes (James, Smith y Johnson 1980).

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | a) (González 1920; López 1933) |
| <input checked="" type="checkbox"/> | b) (Gómez 1960, p. 78) |
| <input type="checkbox"/> | c) (1965, p. 187) |
| <input type="checkbox"/> | d) (James, Smith y Johnson 1980) |

En cuanto a los estilos de citar, señala qué enunciado es verdadero:

- | | |
|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | a) Todos los estilos bibliográficos son similares, con pequeñas diferencias. |
| <input type="checkbox"/> | b) Podemos usar un estilo propio personal, siempre que seamos coherentes. |
| <input type="checkbox"/> | c) El estilo Harvard puede basarse en claves autor-fecha para citar. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | d) Debemos enterarnos de qué estilo es el recomendado en nuestra situación. |

De esta bibliografía resumida, indica cuál de las referencias está mal ordenada:

- AUBIN, J-P. 1981. Contingent derivatives of set-valued ...
 AUBIN, J-P. (comp.) 1983. Nonlinear dynamics theory and ...
 AUBIN, J-P. 1984. Lipschitz behaviour of solutions ...
 AUBIN, J-P.; EKELAND, 1982. Applied nonlinear analysis ...
 AUBIN, J-P.; FRANKOWSKA, H. 1990. On inverse function theorems ...
 AUBIN, J-P.; FRANKOWSKA, H. (eds.) 1980. Set valued functional analysis ...
 AUBIN, J-P. [et al.] 1983. Analytic examination of derivative valued ...

- ☐ AUBIN, J-P.; EKELAND, 1982. Applied nonlinear analysis ...
☐ AUBIN, J-P. et al. 1983. Analytic examination of derivative valued ...
☐ AUBIN, J-P.; FRANKOWSKA, H. 1990. On inverse function theorems ...
☒ AUBIN, J-P. (comp.) 1983. Nonlinear dynamics theory and ...

Para citar el documento de la imagen ¿Cómo pondrías la clave autor-fecha en tu texto según este tutorial?



Mapa topográfico de Andalucía 1:10.000
 por [Instituto de Cartografía de Andalucía](#)

1999

Libro: [DISPONIBLE_CD-0322_MOSTRADOR_1](#) (+1 Más)

[Vista previa](#)

[Enlace permanente](#)

Fuente:	Universidad Pablo de Olavide Library Catalog
Editor:	Consejería de Obras Públicas y Transportes
Páginas:	1 disco compacto (CD-ROM)
Fecha:	1999
ISBN:	9788460952101, 8480952105
Género:	Mapas topográficos
Temas:	Andalucía (España) -- Mapas topográficos, Sevilla (España : Provincia) -- Mapas topográficos
Idioma:	Spanish

- ☐ (Mapa topográfico de Andalucía 1:10.000: Provincia de Sevilla 1999)
☒ (Instituto de Cartografía de Andalucía 1999)
☐ (Consejería de Obras Públicas y Transportes 1999)
☐ (Mapa topográfico de Andalucía 1:10.000 : Mosaico raster : Provincia de Sevilla)